

SL

SL

SL



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 29.6.2009
COM(2009) 310 konč.

SPOROČILO KOMISIJE SVETU IN EVROPSKEMU PARLAMENTU

Finančne informacije o evropskih razvojnih skladih

SPOROČILO KOMISIJE SVETU IN EVROPSKEMU PARLAMENTU

Finančne informacije o evropskih razvojnih skladih

PREDGOVOR

Ta dokument bo priložen predlogu proračuna za leto 2010 v skladu s sporazumi, sklenjenimi leta 1979 v okviru proračunskega postopka.

V skladu s členom 7 notranjega sporazuma¹ ter členom 57(3) in (4) finančne uredbe² Komisija v tem dokumentu predstavlja napovedi obveznosti, plačil in pozivov za prispevke za proračunski leti 2009 in 2010 ter pri tem upošteva ocene EIB (Evropske investicijske banke) za Sklad za spodbujanje naložb.

Glede na obliko iz preteklih let ta dokument opredeljuje:

- stanje izvajanja ERS (od 8. do 10.) na dan 31. decembra 2008,
- napovedi finančnega izvajanja za tekoče proračunsko leto,
- ocene odhodkov za proračunsko leto 2010.

Kar zadeva financiranje ERS, države članice plačujejo prispevke neposredno Evropski investicijski banki (EIB) za instrumente, ki jih EIB upravlja v okviru 9. in 10. ERS (Sklad za spodbujanje naložb in subvencionirane obrestne mere). Kar zadeva vse druge instrumente, vključno s prejšnjimi instrumenti, ki jih je upravljala EIB (rizični kapital in subvencionirane obrestne mere), se prispevki plačujejo Komisiji.

Če ni drugače določeno, so vsi zneski obveznosti in plačil, navedeni v tem sporočilu, „bruto“ zneski, kar pomeni zneski pred odbitkom zneska, ki izhaja iz prenehanja pravic za prevzem obveznosti, in pred odbitkom terjatev. To je v skladu s pristopom, ki se uporablja za splošni proračun Unije.

¹ Notranji sporazum med predstavniki vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o financiranju pomoči Skupnosti na podlagi večletnega finančnega okvira za obdobje 2008–2013 v skladu s Sporazumom o partnerstvu AKP-ES in o dodelitvi finančne pomoči za čezmorske države in ozemlja, za katere se uporablja četrti del Pogodbe ES, UL L 247, 9.9.2006, str. 32.

² Uredba Sveta (ES) št. 215/2008 z dne 18. februarja 2008 o finančni uredbi, ki se uporablja za 10. Evropski razvojni sklad.

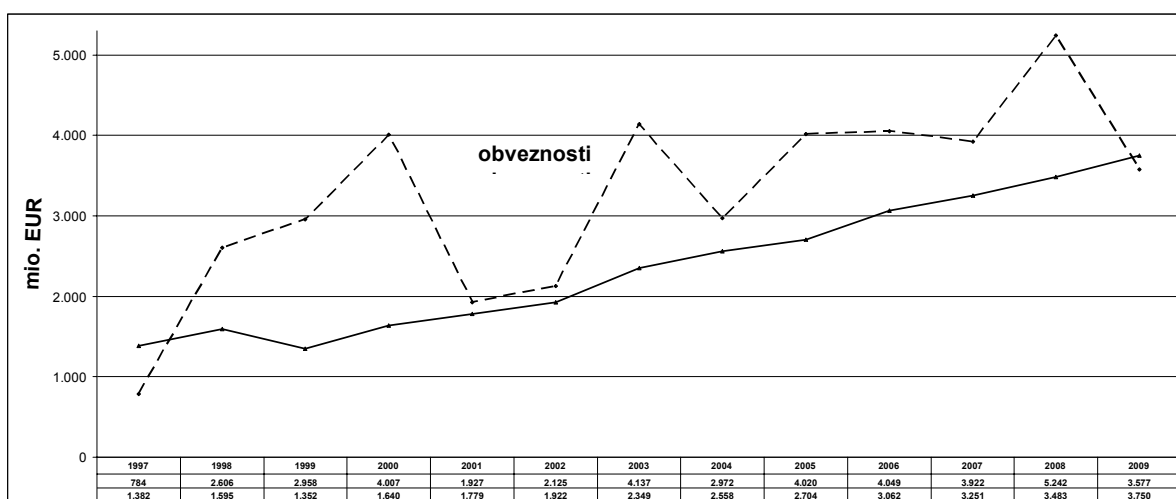
UVOD

Komisija in EIB sta za vsako od držav AKP³ in ČDO⁴ posodobili napovedi obveznosti in plačil za proračunski leti 2009 in 2010. Posebna pozornost je bila namenjena oceni plačil, pri čemer sta se upoštevala dva cilja: pomagati državam članicam, da v svojih nacionalnih proračunih rezervirajo čim bolj natančne zneske, ter zagotoviti dovolj razpoložljivih finančnih sredstev za ERS, da bi se izognili likvidnostnim težavam.

V skladu s členom 7 notranjega sporazuma o 10. ERS⁵ in členom 57(5) finančne uredbe⁶ bodo te ocene pregledane v sporočilu iz oktobra 2009.

Spodnji diagram prikazuje splošni pregled razvoja obveznosti in plačil, izvršenih v prejšnjih letih, ter pričakovani razvoj v letu 2009 (Komisija in EIB). Jasno kaže strukturno težnjo k zviševanju plačil od leta 2000 dalje.

Komisija + EIB: razvoj obveznosti in plačil v obdobju 1997–2008; napovedi za leto 2009



³ Afriške, karibske in pacifiške države.

⁴ Čezmorske države in ozemlja.

⁵ UL L 247, 9.9.2006, str. 32.

⁶ Uredba Sveta (ES) št. 215/2008 z dne 18. februarja 2008 o finančni uredbi, ki se uporablja za 10. Evropski razvojni sklad.

1. STANJE IZVAJANJA EVROPSKIH RAZVOJNIH SKLADOV NA DAN 31. DECEMBRA 2008 (OBVEZNOSTI, PLAČILA IN FINANČNO STANJE)

Priloga 1 navaja obveznosti, izvršene leta 2008, in jih primerja z ocenami iz oktobra 2008⁷.

Priloga 2 navaja plačila, izvršena leta 2008, in jih primerja z ocenami iz oktobra 2008⁸.

Priloga 3 navaja finančno stanje leta 2008 in njegovo oceno za leti 2009 in 2010.

2. NAPOVED ZA FINANČNO IZVRŠEVANJE ZA PRORAČUNSKI LETI 2009 IN 2010

Rezultat novih ocen je naveden v Prilogah 1 do 3.

Ocene za proračunsko leto 2009 predvidevajo prispevke v višini 3 300 milijonov EUR za Komisijo in 165 milijonov EUR za EIB. Opozarja se, da so ti zneski isti kot tisti, ki jih je Svet določil novembra 2008⁹.

Prispevki za proračunsko leto 2010 so ocenjeni na 3 500 milijonov EUR za Komisijo in 240 milijonov EUR za EIB.

Treba je poudariti, da so ti zneski le predhodne ocene in jih je treba obravnavati previdno, zlasti ob upoštevanju sporočila COM(2009) 160 z dne 8. aprila 2009 za podporo državam v razvoju pri obvladovanju krize. Komisija in EIB bosta po koncu poletja podali nove, zanesljivejše ocene. Predstavljene bodo v sporočilu oktobra 2009.

⁷ COM(2007) 634 konč. z dne 7. oktobra 2008.

⁸ COM(2007) 634 konč. z dne 7. oktobra 2008.

⁹ Sklep Sveta z dne 3. novembra 2008 o finančnih prispevkih, ki jih morajo plačati države članice za financiranje ERS leta 2009 in leta 2010, vključno s prvim deležem za leto 2009.

Priloga 1

Obveznosti, izvršene v letu 2008 in ocenjene za leti 2009 in 2010

mio. EUR

	2008		2009		2010	
	Sporočilo iz oktobra 2008	Izvršeno	Sporočilo iz oktobra 2008	Revizija	Sporočilo iz oktobra 2008	Revizija
Regije						
Vzhodna Afrika	778	959	949	751		
Zahodna Afrika	1486	1.585	790	737		
Osrednja Afrika	482	466	352	569		
Karibi	123	126	355	262		
Pacifik	39	30	106	73		
Južna Afrika	170	929	712	275		
Rezerve po končnem pregledu						
Vmesni seštevki	3.076	4.095	3.264	2667		
Drugo						
Mirovna pomoč	0	300	300	0		
Drugo *	502	448	186	380		
Komisija skupaj	3.578	4.843	3.750	3.047	3.750	3.750
Sklad za spodbujanje naložb	450	338	450	450		
Subvencionirane obrestne mere	70	61	80	80		
EIB skupaj	520	399	530	530	550	550
SKUPAJ	4.098	5.241	4.280	3.577	4.300	4.300

(*): Zajema zlasti nekatere odhodke za podporo predvsem skupnim institucijam in sekretariatu AKP ter za uporabo sredstev B med drugim za krizo zaradi visokih cen hrane in za ad hoc mehanizem FLEX za ranljivost v okviru trenutne gospodarske in finančne krize.

Priloga 2

Plačila, izvršena v letu 2008 in ocenjena za leti 2009 in 2010

mio. EUR

	2008		2009		2010	
	Sporočilo iz oktobra 2008	Izvršeno	Sporočilo iz oktobra 2008	Revizija	Sporočilo iz oktobra 2008	Revizija
Regije						
Vzhodna Afrika	627	699	844	743		
Zahodna Afrika	804	829	916	778		
Osrednja Afrika	324	359	457	407		
Karibi	217	239	264	296		
Pacifik	68	64	85	65		
Južna Afrika	366	376	380	400		
Vmesni seštevki	2.406	2.567	2.946	2.689		
Drugo						
Mirovna pomoč	41	24	23	88		
Sklad za preskrbo z vodo	100	105	70	108		
Tvegani kapital *	51	23	51	37		
Odpis dolga (močno zadolženim revnim državam – PPTE)	180	80	0	100		
Skrbniški skladi za infrastrukturo	40	0	1	1		
Drugo	288	391	282	281		
Vmesni seštevki	3.106	3.190	3.373	3.304		
Stabex	34	25	2	17		
Komisija skupaj**	3.140	3.215	3.375	3.321	3.600	3.600
Sklad za spodbujanje naložb	250	220	349	349	340	340
Subvencionirane obrestne mere	43	48	80	80	100	100
EIB skupaj	293	268	429	429	440	440
Komisija+EIB skupaj	3.433	3.483	3.804	3.750	4.040	4.040

Bruto plačila, brez odbitka izterjav

* Vključno s subvencioniranimi obrestnimi merami v okviru prejšnjih ERS.

** Znesek plačil, predvidenih za leto 2009, v višini 3 321 milijonov EUR je upravičen z dejstvom, da smo leta 2008 zaradi migracije na novi knjigovodski sistem plačali višji znesek v primerjavi z napovedmi.

Priloga 3: Finančno stanje, opisano za leto 2008 in predvideno za leti 2009 in 2010
(v mio. EUR)

		Sporočilo in odločba iz oktobra *2009			Revizija		
		Komisija	EIB	SKUPAJ	Komisija	EIB	SKUPAJ
Neporabljena sredstva na dan 31.12.2007**		57	77	134	57	77	134
2008	Prispevki v letu 2008, od tega	3000	200	3200	3000	200	3200
	1. delež	1635	170	1805	1635	170	1805
	2. delež	1000	70	1070	1000	70	1070
	3. delež	325	0	325	325	0	325
	prenos	40	-40	0	40	-40	0
	Prispevki 2009 predplačila				233		233
	Vračila***		140	140		129	129
	Terjatve, obresti in drugo	75		75	84		84
	Plačila skupaj	-3140	-293	-3433	-3215	-268	-3483
	Plačila v Stabex (že financirana)	34		34	25		25
	Prejemki posebnega sklada za DR Kongo				2		2
Neporabljena sredstva na dan 31.12.2008		26	124	150	186	138	324
2009	Prispevki v letu 2009, od tega	3300	165	3465	3300	165	3465
	1. delež	1750	55	1805	1750	55	1805
	2. delež	1100	90	1190	1100	90	1190
	3. delež	450	20	470	450	20	470
	Prispevki 2009 predplačila				-233		-233
	Vračila***		170	170		134	134
	Terjatve, obresti in drugo	75		75	65		65
	Plačila skupaj	-3375	-429	-3804	-3321	-429	-3750
	Plačila v Stabex (že financirana)	25		25	17		17
Neporabljena sredstva na dan 31.12.2008		51	30	81	14	8	22
2010	Prispevki v letu 2010	3500	240	3740	3500	240	3740
	Vračila***		200	200		188	188
	Terjatve, obresti in drugo	75		75	65		65
	Plačila skupaj	-3600	-440	-4040	-3600	-440	-4040
	Plačila v Stabex (že financirana)	32		32	30		30
Neporabljena sredstva na dan 31.12.2010		58	30	88	9	-4	5

* Glej dokument COM(2008) 634 konč. z dne 7. oktobra 2008 in dokument Sveta 14995/1/08 z dne 3. novembra 2008 s številkami, pregledanimi za EIB.

** Brez predplačil prispevkov. Zneski, ki so na voljo z operativnega vidika. Bruto plačila, brez odbitka izterjav.

***Prihodki in prilivi, ki jih je EIB prejela iz operacij v okviru Sklada za spodbujanje naložb v okviru 9. in 10. ERS.

PRILOGA 4 – Prispevki v ERS za proračunsko leto 2009 po državah članicah (v EUR)

Država članica	Razdelitveni ključ v %	Prvi delež		Drugi delež		Tretji delež		Deleži SKUPAJ
		plačano EIB	plačano Komisiji	za plačilo EIB	za plačilo Komisiji	za plačilo EIB	za plačilo Komisiji	
NEMČIJA	23,36	12 848 000	408 800 000	21 024 000	256 960 000	4 672 000	105 120 000	809 424 000
BELGIJA	3,92	2 156 000	68 600 000	3 528 000	43 120 000	784 000	17 640 000	135 828 000
DANSKA	2,14	1 177 000	37 450 000	1 926 000	23 540 000	428 000	9 630 000	74 151 000
ŠPANIJA	5,84	3 212 000	102 200 000	5 256 000	64 240 000	1 168 000	26 280 000	202 356 000
FRANCIJA	24,30	13 365 000	425 250 000	21 870 000	267 300 000	4 860 000	109 350 000	841 995 000
GRČIJA	1,25	687 500	21 875 000	1 125 000	13 750 000	250 000	5 625 000	43 312 500
IRSKA	0,62	341 000	10 850 000	558 000	6 820 000	124 000	2 790 000	21 483 000
ITALIJA	12,54	6 897 000	219 450 000	11 286 000	137 940 000	2 508 000	56 430 000	434 511 000
LUKSEMBURG	0,29	159 500	5 075 000	261 000	3 190 000	58 000	1 305 000	10 048 500
NIZOZEMSKA	5,22	2 871 000	91 350 000	4 698 000	57 420 000	1 044 000	23 490 000	180 873 000
PORTUGALSKA	0,97	533 500	16 975 000	873 000	10 670 000	194 000	4 365 000	33 610 500
ZDRUŽENO KRALJESTVO	12,69	6 979 500	222 075 000	11 421 000	139 590 000	2 538 000	57 105 000	439 708 500
AVSTRIJA	2,65	1 457 500	46 375 000	2 385 000	29 150 000	530 000	11 925 000	91 822 500
FINSKA	1,48	814 000	25 900 000	1 332 000	16 280 000	296 000	6 660 000	51 282 000
ŠVEDSKA	2,73	1 501 500	47 775 000	2 457 000	30 030 000	546 000	12 285 000	94 594 500
SKUPAJ	100,00	55 000 000	1 750 000 000	90 000 000	1 100 000 000	20 000 000	450 000 000	3 465 000 000